



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 19 novembre 2015 — N° 130

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 40.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

Mme Tremblay (Chauveau) fait une déclaration afin de souligner la Semaine de prévention de la toxicomanie.

M. Martel (Nicolet-Bécancour) fait une déclaration afin de rendre hommage au jeune Samuel Dubuc, qui a participé à une mission économique en Chine.

M. Habel (Sainte-Rose) fait une déclaration afin de souligner la Journée québécoise de sensibilisation au cancer de la prostate.

M. Bergeron (Verchères) fait une déclaration afin de souligner le 40^e anniversaire de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada.

M. Morin (Côte-du-Sud) fait une déclaration afin de féliciter le village de Saint-Jean-Port-Joli, nommé Meilleure destination de tourisme créatif.

19 novembre 2015

M. Rousselle (Vimont) fait une déclaration afin de souligner le 50^e anniversaire de la paroisse Sainte-Béatrice, à Laval.

M. Lisée (Rosemont) fait une déclaration afin de souligner le 35^e anniversaire du Moulin à musique inc.

M. Roberge (Chambly) fait une déclaration afin de souligner le 50^e anniversaire du Corps de cadets 2793 Chambly.

Mme Charbonneau (Mille-Îles) fait une déclaration afin de souligner la Journée mondiale de l'enfance.

M. Couillard (Roberval) fait une déclaration afin de féliciter M. Martin Demers, intronisé au Temple de la renommée du cyclisme québécois.

À 9 h 53, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 10 heures.

19 novembre 2015

Moment de recueillement

Dépôts de documents

M. Barrette, ministre de la Santé et des Services sociaux, dépose :

Le plan stratégique 2015-2020 du ministère de la Santé et des Services sociaux.
(Dépôt n° 1745-20151119)

Mme Charbonneau, ministre responsable de la Lutte contre l'intimidation, dépose :

Le plan d'action concerté pour prévenir et contrer l'intimidation 2015-2018.
(Dépôt n° 1746-20151119)

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 4 novembre 2015 par M. Roy (Bonaventure) concernant l'annulation des augmentations de loyer des baux de villégiature pour les propriétaires présents sur les terres publiques du Québec.

(Dépôt n° 1747-20151119)

M. le président dépose :

Une lettre, en date du 30 octobre 2015, que lui a adressée M. Virgilio Alcantara, ambassadeur de la République dominicaine au Canada, en réponse à la motion adoptée à l'unanimité par l'Assemblée le 28 octobre 2015. Cette lettre est accompagnée d'un document explicatif produit par le gouvernement dominicain.

(Dépôt n° 1748-20151119)

Dépôts de rapports de commissions

M. Tanguay (LaFontaine), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de la santé et des services sociaux qui, les 5, 10, 11, 12, 17 et 18 novembre 2015, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 44, Loi visant à renforcer la lutte contre le tabagisme. Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1749-20151119)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) dépose :

Copie d'un document intitulé « Rapport sur les orientations du groupe externe de réflexion sur la modernisation de la Loi sur la qualité de l'environnement – ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs – Juin 2006 ».

(Dépôt n° 1750-20151119)

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté, le 18 novembre 2015, sur la motion de Mme Vallée, ministre de la Justice, proposant que le principe du projet de loi n° 59, Loi édictant la Loi concernant la prévention et la lutte contre les discours haineux et les discours incitant à la violence et apportant diverses modifications législatives pour renforcer la protection des personnes, soit adopté.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 153 en annexe)

Pour : **67** Contre : **44** Abstention : **0**

19 novembre 2015

En conséquence, le principe du projet de loi n° 59 est adopté.

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, propose que le projet de loi n° 59 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des institutions.

La motion est adoptée.

Motions sans préavis

M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, conjointement avec Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), présente une motion concernant l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie des technologies de l'information et des communications; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Barrette, ministre de la Santé et des Services sociaux, conjointement avec Mme Lamarre (Taillon), M. Paradis (Lévis) et Mme David (Gouin), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la Journée internationale de l'homme et plus particulièrement la Journée québécoise de sensibilisation au cancer de la prostate;

QU'elle réitère que le cancer de la prostate est la forme de cancer la plus répandue chez l'homme au Canada;

QU'elle salue la présence dans nos tribunes des représentants de l'Association des gardes du corps du gouvernement du Québec qui supportent la recherche et ont soutenu la campagne de financement par la vente d'une cravate et d'un foulard aux députés.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

19 novembre 2015

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Bergeron (Verchères), conjointement avec M. Fournier, ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Francophonie canadienne, Mme Samson (Iberville) et Mme David (Gouin), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne le 40^e anniversaire de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada;

QU'elle souligne la résilience et le dynamisme de ces communautés;

QU'elle leur réitère sa solidarité et son appui indéfectibles;

QU'elle insiste sur l'importance qu'elle accorde à une présence francophone forte et vibrante en Amérique;

QU'elle prenne acte du travail qui reste à accomplir pour assurer la pérennité et le rayonnement du fait français en Amérique.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) présente une motion concernant la transition énergétique; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Conformément à l'article 129 du Règlement, M. LeBel, whip en chef de l'opposition officielle, propose :

QUE la députée de Duplessis soit nommée membre de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles en remplacement du député de Bonaventure et que le député de Sanguinet soit nommé membre de cette même commission en remplacement du député de Matane-Matapédia;

19 novembre 2015

QUE le député de Richelieu soit nommé membre de la Commission de la santé et des services sociaux en remplacement de la députée de Duplessis;

QUE la députée de Joliette soit nommée membre de la Commission des institutions en remplacement du député de Richelieu;

QUE le député de René-Lévesque soit nommé membre de la Commission de l'aménagement du territoire en remplacement du député de Verchères;

QUE ces changements prennent effet immédiatement.

La motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Sklavounos, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 54, Loi visant l'amélioration de la situation juridique de l'animal;
- la Commission de l'économie et du travail, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 67, Loi visant principalement à améliorer l'encadrement de l'hébergement touristique; puis afin de procéder à des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 71, Loi portant sur le règlement de certains différends dans le secteur de l'automobile de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean;
- la Commission des institutions, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 59, Loi édictant la Loi concernant la prévention et la lutte contre les discours haineux et les discours incitant à la violence et apportant diverses modifications législatives pour renforcer la protection des personnes.

19 novembre 2015

Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, donne les avis suivants :

- la Commission de la santé et des services sociaux se réunira en séance de travail afin d'organiser le mandat d'initiative sur les conditions de vie des adultes hébergés en centre d'hébergement et de soins de longue durée;
- la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles se réunira en séance de travail afin de poursuivre l'élaboration du rapport portant sur l'examen des orientations, des activités et de la gestion administrative de la Commission de protection du territoire agricole du Québec et de celui sur le phénomène d'accaparement des terres agricoles.

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

M. Fournier, leader parlementaire du gouvernement et ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratiques, propose que le principe du projet de loi n° 78, Loi encadrant l'octroi des allocations de transition aux députés qui démissionnent en cours de mandat, soit maintenant adopté.

Un débat s'ensuit.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, Mme David (Gouin) dépose :

Copie de six amendements au projet de loi n° 78, Loi encadrant l'octroi des allocations de transition aux députés qui démissionnent en cours de mandat.

(Dépôt n° 1751-20151119)

19 novembre 2015

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

À la demande de M. Fournier, leader du gouvernement, le vote est reporté à la période des affaires courantes de la prochaine séance.

M. Leitão, ministre des Finances, informe l'Assemblée que l'honorable J. Michel Doyon, lieutenant-gouverneur du Québec, recommande l'étude du projet de loi n° 74, Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 26 mars 2015, et il propose que le principe de ce projet de loi soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée à la majorité des voix et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 74 est adopté.

M. Fournier, leader du gouvernement, propose que le projet de loi n° 74 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des finances publiques.

La motion est adoptée.

À 12 h 26, à la demande de M. Fournier, leader du gouvernement, Mme Gaudreault, deuxième vice-présidente, suspend les travaux jusqu'à 15 heures.

Les travaux reprennent à 15 h 01.

19 novembre 2015

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 188 et conformément à l'article 146 du Règlement, M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, propose :

QUE la Commission de la santé et des services sociaux, dans le cadre de l'étude du projet de loi n° 66, Loi sur les activités funéraires, procède à des consultations particulières et tiennent des auditions publiques le 26 novembre ainsi que les 1^{er} et 2 décembre 2015 à la salle du Conseil législatif;

QU'à cette fin, elle entende les organismes suivants :

Fédération des coopératives funéraires
Corporation des thanatologues
Alfred Dallaire mémoria
Assemblée des évêques
Association des cimetières
Collège de Rosemont
Réseau professionnel en rituels funéraires
Réseau de la FADOQ
Regroupement provincial des comités des usagers
Le Protecteur du citoyen
Chambre des notaires
Barreau du Québec
Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale
Athos services commémoratifs
Campus Notre-Dame-de-Foy
Collège des médecins
Conseil pour la protection des malades
Curateur public
Office de la protection du consommateur

QU'une période de 12 minutes soit prévue pour les remarques préliminaires, réparties de la manière suivante : 6 minutes au groupe parlementaire formant le gouvernement, 3 minutes 30 secondes au groupe parlementaire formant l'opposition officielle et 2 minutes 30 secondes au deuxième d'opposition;

19 novembre 2015

QUE la durée maximale de l'exposé de chaque organisme soit de 10 minutes et l'échange avec les membres de la Commission soit d'une durée maximale de 35 minutes, partagées ainsi : 17 minutes 30 secondes pour le groupe parlementaire formant le gouvernement, 10 minutes 30 secondes pour l'opposition officielle et 7 minutes pour le deuxième groupe d'opposition;

QUE le ministre de la Santé et des Services sociaux soit membre de ladite commission pour la durée du mandat.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Adoption

M. Coiteux, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor, propose que le projet de loi n° 73, Loi concernant principalement la mise en œuvre de recommandations du comité de retraite de certains régimes de retraite du secteur public, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le projet de loi n° 73 est adopté.

À 15 h 17, à la demande de M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, M. Gendron, troisième vice-président, suspend les travaux jusqu'à 18 heures.

19 novembre 2015

Débats de fin de séance

À 18 h 01, l'Assemblée tient un débat de fin de séance sur une question adressée par M. Villeneuve (Berthier) à M. Leitão, ministre des Finances, portant sur le sujet suivant : « Le programme d'aide à la commercialisation des vins québécois ».

À 18 h 13, M. Ouimet, premier vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mardi 24 novembre 2015, à 13 h 40.

SANCTION DE PROJETS DE LOI

Le jeudi 19 novembre 2015, à 12 h 50, au cabinet du lieutenant-gouverneur, en présence de M. Arsenault, directeur des travaux parlementaires et représentant du secrétaire général, il a plu à l'honorable J. Michel Doyon, lieutenant-gouverneur du Québec, de sanctionner le projet de loi suivant :

- n° 51 Loi visant notamment à rendre l'administration de la justice plus efficace et les amendes aux mineurs plus dissuasives

Le Président

JACQUES CHAGNON

19 novembre 2015

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Vallée, ministre de la Justice :

(Vote n° 153)

POUR - 67

| | | | |
|-------------------|-----------------|--------------------|------------------------------|
| Anglade (PLQ) | Couillard (PLQ) | Heurtel (PLQ) | Proulx (PLQ) |
| Arcand (PLQ) | D'Amour (PLQ) | Huot (PLQ) | Reid (PLQ) |
| Auger (PLQ) | Daoust (PLQ) | Iracà (PLQ) | Rotiroti (PLQ) |
| Barrette (PLQ) | David (IND) | Kelley (PLQ) | Rousselle (PLQ) |
| Bernier (PLQ) | (Gouin) | Leitão (PLQ) | Sauvé (PLQ) |
| Billette (PLQ) | David (PLQ) | Lessard (PLQ) | Simard (PLQ) |
| Birnbaum (PLQ) | (Outremont) | Massé (IND) | (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) |
| Blais (PLQ) | de Santis (PLQ) | Matte (PLQ) | Simard (PLQ) |
| Blanchette (PLQ) | Drolet (PLQ) | Ménard (PLQ) | (Dubuc) |
| Bolduc (PLQ) | Fortin (PLQ) | Merlini (PLQ) | Sklavounos (PLQ) |
| Boucher (PLQ) | (Pontiac) | Montpetit (PLQ) | St-Denis (PLQ) |
| Boulet (PLQ) | Fortin (PLQ) | Morin (PLQ) | St-Pierre (PLQ) |
| Bourgeois (PLQ) | (Sherbrooke) | Nichols (PLQ) | Tanguay (PLQ) |
| Busque (PLQ) | Fournier (PLQ) | Ouellette (PLQ) | Tremblay (PLQ) |
| Carrière (PLQ) | Giguère (PLQ) | Paradis (PLQ) | Vallée (PLQ) |
| Charbonneau (PLQ) | Girard (PLQ) | (Brome-Missisquoi) | Vallières (PLQ) |
| Charlebois (PLQ) | Habel (PLQ) | Plante (PLQ) | Vien (PLQ) |
| Chevarie (PLQ) | Hamad (PLQ) | Poëti (PLQ) | |
| Coiteux (PLQ) | Hardy (PLQ) | Polo (PLQ) | |

CONTRE - 44

| | | | |
|----------------------|-------------------|---------------|--------------------|
| Bergeron (PQ) | Laframboise (CAQ) | Pagé (PQ) | Samson (CAQ) |
| Bérubé (PQ) | Lamarre (PQ) | Paradis (CAQ) | Schneeberger (CAQ) |
| Bonnardel (CAQ) | Lavallée (CAQ) | (Lévis) | Soucy (CAQ) |
| Charette (CAQ) | LeBel (PQ) | Péladeau (PQ) | Spénard (CAQ) |
| Cloutier (PQ) | Leclair (PQ) | Picard (CAQ) | Surprenant (CAQ) |
| Cousineau (PQ) | Legault (CAQ) | Poirier (PQ) | Therrien (PQ) |
| D'Amours (CAQ) | Lelièvre (PQ) | Richard (PQ) | Traversy (PQ) |
| Drainville (PQ) | Lemay (CAQ) | Roberge (CAQ) | Turcotte (PQ) |
| Gaudreault (PQ) | Lisée (PQ) | Rochon (PQ) | Villeneuve (PQ) |
| (Jonquière) | Maltais (PQ) | Roy (PQ) | |
| Hivon (PQ) | Marceau (PQ) | (Bonaventure) | |
| Jolin-Barrette (CAQ) | Martel (CAQ) | Roy (CAQ) | |
| Kotto (PQ) | Ouellet (PQ) | (Montarville) | |
| | (René-Lévesque) | | |